

ПРОТОКОЛ

о консультациях между Министерством иностранных дел и сотрудничества Тоголезской Республики и Министерством иностранных дел Российской Федерации

Министерство иностранных дел и сотрудничества Тоголезской Республики и
Министерство иностранных дел Российской Федерации,

Принимая во внимание традиционные узы дружбы и солидарности, существующие
между двумя странами,

Стремясь к поддержанию и развитию диалога по вопросам двусторонних отношений и
международным проблемам, представляющим взаимный интерес,

Выражая стремление проводить регулярные консультации между ними,

Договорились о нижеследующем:

Статья 1

Обе Стороны обязуются проводить регулярные консультации в целях обмена мнениями
по вопросам двусторонних отношений и международным проблемам, представляющим
взаимный интерес.

Статья 2

Они также обязуются консультироваться по интересующим обе Стороны вопросам,
рассматриваемым в Организации Объединенных Наций, на международных форумах и во
всех других международных организациях, членами которых они являются.

Статья 3

Консультации будут проводиться поочередно в каждой из стран в сроки,
устанавливаемые по согласованию Сторон. Их повестка дня будет определяться по
дипломатическим каналам и должна быть известна за сорок пять (45) дней до начала
консультаций.

Статья 4

Стороны обязуются организовывать ознакомительные поездки для сотрудников
министерств в целях обмена опытом и наблюдения за прохождением вопросов
двустороннего сотрудничества. Конкретные условия поездок будут согласовываться
Сторонами.

Статья 5

Любые спорные вопросы в связи с применением или толкованием настоящего Протокола будут решаться по дипломатическим каналам.

Статья 6

Изменения или поправки могут в случае необходимости вноситься в настоящий Протокол с согласия Сторон путем подписания дополнений к нему.

Статья 7

Настоящий Протокол вступает в силу со дня его подписания и заключается сроком на 5 лет. Он будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит за шесть 6 месяцев другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в Ломе 11 марта 2002 года в двух экземплярах, каждый на французском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Министерство иностранных дел и
сотрудничества Тоголезской Республики
Коффи ПАНУ
Министр иностранных дел и
сотрудничества Тоголезской Республики

За Министерство иностранных дел Российской
Федерации
Владимир ТИМОФЕЕВ
Чрезвычайный и Полномочный Посол
Российской Федерации в Тоголезской
Республике